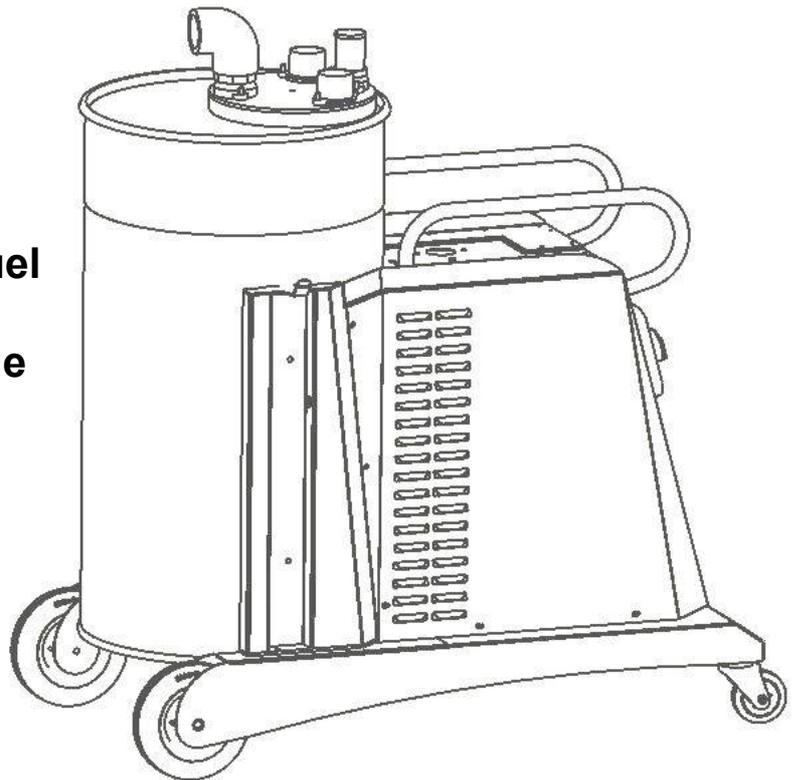


Manuel d'instructions



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant la première utilisation ainsi que pour la maintenance de l'appareil.



Pour les modèles suivants:

EP 1236	EP 2230
EP 2240	EP 2255

Numéro de série:

Sommaire:

1. Introduction

2. Caractéristiques/ données d'identification générales

Explication de la plaque signalétique

3. Mesures de sécurité préventives générales

4. Remarques techniques importantes

5. Livraison

Décharge, déballage

Installation de l'aspirateur

Raccordement au réseau électrique

6. Mise en marche et arrêt

Durée de fonctionnement

Utilisation conforme

Évaluation du risque restant

7. Nettoyage/ Changement du filtre à cartouche

8. Élimination des matières aspirées

Vidage du réservoir à saleté

9. Contrôles

Avant chaque cycle de travail

Après 200 heures d'utilisation (mensuel)

Après 2 000 heures d'utilisation (annuel)

10. Recherche d'erreurs

A la fin du manuel:

Déclaration de conformité CE

1. Introduction

La sécurité de fonctionnement de cet appareil est entre les mains de la personne qui l'utilise.



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant la première utilisation ainsi que pour la maintenance de l'appareil.



Le personnel utilisateur doit être informé des risques d'accidents possibles et formé sur les mesures préventives de sécurité correspondantes.

Conservez toujours le manuel à côté de l'appareil, dans un endroit sûr, sec et protégé des rayons directs du soleil. Il doit toujours être à portée de main en cas de besoin.

2. Caractéristiques / données d'identification générales

Cet aspirateur industriel est propre à l'aspiration des liquides divers, des lubrifiants de réfrigération et des limailles, qui sont produits pendant les processus de production et de traitement des métaux. L'aspirateur industriel sépare les limailles des liquides. Les limailles sont recueillies dans la cage de limailles et les liquides coulent en bas dans le réservoir à saleté.

Pour l'identification, relevez toutes les caractéristiques importantes, comme la puissance consommée, la classe poussière ou le numéro de série de l'aspirateur, sur la plaque signalétique (exemple) :

Modell/Typ:	XXXX	1
Nennspannung:	230/400 Volt	2
Nennaufnahme:	kW	3
Phasenzahl:	1	4
Frequenz:	50/60 Hz.	5
Schutzart:	IP 33	6
Herstellerangaben	<i>Muster</i>	7
Adresse		
Serien-Nr.:	070000001	8

Explication relative aux caractéristiques :

- 1 = Désignation du modèle
- 2 = Catégorie d'utilisation classe poussière
- 3 = Tension nominale en volts
- 4 = Puissance absorbée en kW
- 5 = Nombre de phases
(1 = courant alternatif, 3 = courant triphasé)
- 6 = Fréquence en Herz
- 7 = Indice de protection
- 8 = Fabricant
- 9 = Numéro de série

Donnez toujours les données d'identification globales de l'appareil lorsque vous vous mettez en relation avec le service clients. L'identification exacte du modèle d'appareil et du numéro de série empêche que des informations incorrectes soient transmises.

3. Mesures de sécurité préventives générales

- Veuillez d'abord prendre connaissance du présent manuel en profondeur avant la mise en marche, l'utilisation, et la maintenance de l'aspirateur.
- Les personnes non autorisées ne doivent pas manipuler l'appareil.
- Ne portez pas de vêtements ouverts ou lâches qui pourraient être happés par l'aspirateur.
- La zone dans laquelle les travaux de maintenance (normaux et exceptionnels) sont effectués, doit être toujours propre et sèche.



Les travaux de réparations ne doivent être effectués que lorsque l'appareil est éteint et que l'alimentation électrique est coupée.

- Les travaux de réparations ne doivent être effectués que par des spécialistes.
- La machine ne doit se trouver ou fonctionner ni sous la pluie, ni dans l'eau.
- Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé comme tel. Soyez particulièrement prudent lorsque l'appareil est installé à proximité d'enfants.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est obstruée. Assurez-vous que les ouvertures ne comportent pas de poussières, de fibres, de cheveux ou d'autres matériaux susceptibles de réduire le courant d'air. Maintenez les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et les autres parties du corps éloignés des ouvertures et des parties en mouvement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble d'alimentation ou le connecteur est endommagé.
- Il ne faut pas continuer à utiliser l'appareil lorsqu'il :
 - ➔ ne fonctionne pas de manière conforme,
 - ➔ est tombé par terre,
 - ➔ présente des dégâts extérieurs,
 - ➔ est mouillé ou tombé dans l'eau,Dans tous ces cas, le service clients doit contrôler l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le câble électrique pour déplacer l'appareil ou le porter. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes ou qu'il ne soit pas posé autour de coins tranchants ou d'arêtes. Ne faites pas rouler l'appareil sur le câble d'alimentation. Éloignez le câble des surfaces brûlantes. Ne touchez ni le connecteur, ni l'appareil avec les mains mouillées.
- Si un problème survient pendant l'utilisation de l'appareil malgré l'observation du manuel d'instructions, il faut arrêter immédiatement l'appareil et le débrancher.

4. Remarques techniques importantes



Attention!

N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre à cartouche installé.



Attention!

L'appareil doit être mis à la terre.

L'appareil est équipé d'un câble incluant un conducteur de mise à la terre et un connecteur de mise à la terre. Le connecteur doit être inséré dans une douille électrique appropriée, mise à la terre, et installée conformément aux normes et prescriptions locales.

Un raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre peut augmenter le risque de décharge électrique. Demandez à un électricien qualifié ou à un expert, si vous n'êtes pas sûr que le réseau électrique soit mis à la terre de manière réglementaire. N'effectuez aucune modification sur l'appareil et sur le connecteur livré. Vous devez faire installer une douille électrique adéquate par un électricien qualifié si le connecteur ne peut pas être raccordé à votre réseau électrique.

- Le câble d'alimentation ne doit pas être rallongé. L'utilisation de rallonges, de coupleurs pour connecter ou d'adaptateurs n'est pas autorisée.
- Le fabricant ou un spécialiste qualifié doit effectuer un contrôle technique une fois par an.



Attention !

Le bricolage non autorisé sur l'appareil est strictement interdit !

La garantie tombe pour toute tentative d'ouverture de l'appareil, de modification ou de manière générale, de manipulations non autorisées sur une partie quelconque de l'appareil de la part de l'utilisateur ou de personnes non autorisées.

De la même manière, la garantie est considérée comme invalide lorsque des pièces de rechange ou des accessoires non livrés par le fabricant ou le fournisseur spécialisé sont utilisés.

5. Livraison

Décharge et déballage

L'appareil est livré emballé sur une palette. Vérifiez, lors de la réception de la marchandise, que l'appareil ne présente pas de dommages apparents ou cachés. Si vous constatez des dommages, informez-en immédiatement l'entreprise de transport et faites-les confirmer.



Attention !

Ne soulevez l'appareil qu'avec un chariot élévateur à fourche avec une capacité de charge suffisante.

L'aspirateur peut être stocké à des températures situées entre 5°C et 40°C, avec une humidité relative allant jusqu'à 65%. Il faut s'assurer que la capacité d'absorption d'effort du sol est suffisante pour le poids de la machine.

L'appareil peut être utilisé à des températures situées entre -5°C et 40°C, avec une humidité relative allant jusqu'à 65%.

L'emploi de l'appareil dans d'autres conditions doit être discuté avec le fabricant.

L'emballage de l'appareil utilisé pour l'envoi doit être éliminé conformément aux prescriptions légales nationales en vigueur.

Les appareils qui ne sont plus utilisables doivent être également éliminés conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Installation de l'aspirateur

L'utilisateur est responsable de la conformité de l'installation aux dispositions locales. Le présent manuel d'instructions doit être lu et compris.

Le sol sur lequel repose l'aspirateur doit être plan et solide, et il doit présenter la capacité de charge adéquate.

Raccordez le tuyau et les accessoires correspondants (par exemple buse à tube incliné) à l'embout de raccordement de l'aspirateur.

Raccordement au réseau électrique



Attention !

Vérifiez que la tension, la fréquence et la protection électrique par fusibles du réseau correspondent aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique.



Attention !

Les travaux de réparations ne doivent être effectués que lorsque l'appareil est éteint et que l'alimentation électrique est coupée.

Le remplacement du câble électrique ne doit être effectué que par un électricien. Si le câble électrique doit être remplacé, vous devez ouvrir la porte du coffret de l'interrupteur. Veillez à ce que le conducteur de mise à la terre soit posé correctement.

Le câble ne peut être remplacé que par un des câbles qui sont spécifiés dans le tableau ci-dessous. Vous y trouvez aussi les protections respectives/fusibles:

Modèle	Câble	Protection/ fusible
Modèles à 230 volts	H07 RN-F 3G 1,5 mm ²	16 ampère
Modèles à 400 volts jusqu'à 5,5 kW	H07 RN-F 5G x 2,5 mm ²	16 ampère

6. Mise en marche et arrêt



Attention !

Les personnes non autorisées ne doivent pas manipuler cet aspirateur industriel. L'utilisateur doit vérifier que toutes les mesures préventives de sécurité et de protection sont observées.

Installez l'aspirateur à proximité de la zone à nettoyer et actionnez les freins de blocage.

Dans le couvercle du réservoir à saleté se trouve un disque gouvernail. Après avoir sorti le boulon d'arrêt tournez la disque à „opération“ (voyez la fléchage).



Tous modèles disposent d'un bouton combiné Marche/Arrêt au verso de l'aspirateur. Après l'actionnement première de ce bouton l'aspirateur est mis en marche et prêt à l'opération.

L'aspirateur est prêt à l'opération et des limailles et des liquides peuvent être aspirés.

Dans la cage de limailles, qui est installée dans le réservoir à saleté, les limailles sont recueillies. Les liquides/emulsions coulent en bas dans le réservoir à saleté.

Quand le liquide atteint le niveau maximal (ca. 50 litres), le détecteur du contrôle de niveau réagit, le témoin luit et l'aspirateur interrompt automatiquement le process d'aspiration. Réservoir à saleté et cage de limailles doivent être vidés maintenant (voyez point 8)

Quand le réservoir à saleté et la cage de limailles sont vidés et pourtant le témoin luit, il soit que le détecteur du contrôle de niveau est sale. Le détecteur se trouve dans le réservoir à saleté et doit être nettoyé corrélativement.

Attention!



La bave, qui se forme sur les lubrifiants de réfrigération par germination microbactérienne, doit être éliminée séparément du réservoir; car par la viscosité de cette bave les ouvertures de la cage de limailles peuvent être bouchées et le passage resp. l'écoulement des autres liquides est empêché.

Durée de fonctionnement :

Appareils en courant alternatif :

Ils sont adaptés au fonctionnement périodique.

Une phase de refroidissement d'au moins 30 minutes doit suivre une phase de travail supérieure à 90 minutes.

Appareil en courant triphasé:

Ils sont propre au service continu.

Utilisation conforme:

Cet aspirateur industriel est propre à l'aspiration des liquides divers, des lubrifiants de réfrigération et des limailles, qui sont produits pendant les processus de production et de traitement des métaux. L'aspirateur industriel sépare les limailles des liquides. Les limailles sont recueillies dans la cage de limailles et les liquides coulent en bas dans le réservoir à saleté.

Évaluation du risque restant :

Par observation du manuel d'instructions et des séquences de travail qui y sont mentionnées, de même que par observation des réglementations de sécurité en vigueur par le personnel utilisateur, il faut entendre qu'aucun danger dû à l'aspirateur ne puisse survenir en fonctionnement normal.

En aspirant différentes substances, il n'est pas à exclure que ces matières provoquent entre elles une réaction chimique non prévisible.

7. Nettoyage/ Changement du filtre à cartouche

Sous le couvercle du réservoir de saleté (couvercle d'aspiration) le filtre à cartouche est installé. Ce filtre à cartouche verhindert prévient l'intrusion des saletés dans le moteur.

Normalement le filtre à cartouche est désencombré des particules de saleté par la vidange presseuse. Pourtant, après utilisation longue le filtre de cartouche peut s'incruster par pollutions huileuses.

Quand l'aspirateur fonctionne seulement avec capacité diminuée, le filtre à cartouche doit être nettoyé. Quand le filtre présente endommagements, il doit être remplacé par un filtre à cartouche de la même construction.

Pour la nettoyage ou le changement du filtre à cartouche vous veuillez procéder comme suit:

- Arrêtez l'aspirateur en actionnant le bouton d'arrêt.
- Enlevez la goupille de sécurité de la bague de serrage et débloquez la bague.
- Relevez le couvercle du réservoir à saleté. Pour cela vous devez tirer le boulon d'arrêt en même temps, qui se trouve à la charnière du couvercle du réservoir à saleté. Quand le couvercle est ouvert complètement, le boulon d'arrêt doit ré-enclencher (pour que le couvercle ne tombe pas par erreur pendant le travail de maintenance).
- Enlevez le raccord à vis (grande écrou) au tours du filtre à cartouche.
- Affilez le filtre à cartouche du manchon de tube et le remplace par un nouveau filtre à cartouche de la même construction.
- Si le filtre eulement doit être nettoyé, vous pouvez ça faire maintenant. Le filtre consiste en polypropylène, résistante à l'eau, et peut être nettoyé mouillé.



Attention!

Le filtre à cartouche doit être enlevé de l'appareil pour la nettoyage.

- Si vous mettez un nouveau filtre ou un filtre nettoyé sur le manchon de tube et serrez le raccord à vis, prenez soin de positionner le filtre à cartouche irréprochablement et fermement.
- Tirez le boulon d'arrêt et fermez le couvercle
- Fixez la bague de serrage et faites attention au logement irréprochable de la bague
- Engagez la goupille de sécurité dans la serrure de la bague de serrage.



Attention!

Faites attention au logement irréprochable de la bague de serrage pour éviter l'ouverture involontaire du couvercle du réservoir de saleté!

- Faites attention que la disque gouvernail est mis en „opération“ (voyez fléchage).
- L'aspirateur est prêt à l'opération maintenant.



Attention!

Pour avoir durablement une bonne performance d'aspiration, la condition du filtre doit être contrôlée régulièrement.

Le filtre à cartouche doit être remplacé, si un endommagement du filtre est constaté ou le filtre est trop encrassé, au point qu'il ne peut pas être nettoyé. Après env. 1000 heures d'opération ou après au plus tard un an le filtre doit être remplacé.

8. Elimination des matières aspirées:

Vidange de la cage de limailles et du réservoir à saleté:

Quand le liquide atteint le niveau maximal (ca. 50 litres), le détecteur du contrôle de niveau réagit, le témoin luit et l'aspirateur interrompt automatiquement le process d'aspiration. Réservoir à saleté et cage de limailles doivent être vidés maintenant:

- Arrêtez l'aspirateur en actionnant le bouton d'arrêt.
- S'il y a des restes du liquide dans le tuyau après vous avez arrêté le moteur, veuillez les vider dans le réservoir par soulever le tuyau.
- Mettez le disque gouvernail en „vidange presseuse“ (voyez fléchage) après vous avez tiré le boulon d'arrêt.
- Remettez l'aspirateur en marche en actionnant le bouton Marche/Arrêt
La vidange presseuse commence automatiquement.



Attention !

N'ouvrez pas en aucun cas la bague de serrage ou les crochets de serrage pendant la vidange presseuse!

- Enlevez le tuyau avec le robinet à rotule des crochets et coulez le liquide dans le réservoir tenu disponible ou dans la place de recyclage.



Attention !

L'élimination doit être effectuée selon les prescriptions légales en vigueur relatives à l'élimination et/ou à l'élimination de matières dangereuses.



Pour la vidange presseuse d'un réservoir maximal plein l'aspirateur a besoin d'environ 3 à 5 minutes.

- Accrochez le tuyau avec le robinet rotule aux crochets.
- Enlevez la goupille de sécurité de la bague de serrage et débloquez la bague.
- Relevez le couvercle du réservoir à saleté. Pour cela vous devez tirer le boulon d'arrêt en même temps, qui se trouve à la charnière du couvercle du réservoir à saleté. Quand le couvercle est ouvert complètement, le boulon d'arrêt doit ré-enclencher (pour que le couvercle ne tombe pas par erreur pendant le travail de maintenance).
- Enlevez la cage de limailles et éliminez les limailles cueillies.
- Remettez la cage de limailles vide.
- Tirez le boulon d'arrêt et fermez le couvercle
- Fixez la bague de serrage et faites attention au logement irréprochable de la bague
- Engagez la goupille de sécurité dans la serrure de la bague de serrage.



Attention !

Faites attention au logement de la bague de serrage pour éviter l'ouverture involontaire du couvercle du réservoir de saleté!

- Remettez la disque gouvernail en „opération“ (voyez fléchage) après vous avez tiré le boulon d'arrêt.
- L'aspirateur est prêt à l'opération maintenant.



Indication:

Quand la cage de limailles est maximale pleine, la durée de la vidange presseuse peut se prolonger. Si le process de la vidange presseuse dure trop long, il peut être abrégé en d'abord vidant la cage de limailles et après éliminant le liquide par vidange presseuse.

9. Contrôles

Avant chaque cycle de travail

Contrôlez

- que tous les joints sont en bon état
- que tous les dispositifs de sécurité sont en état de fonctionner
- que le réservoir à poussière est vide

Toutes les 200 heures d'utilisation (mensuel)

Contrôlez

- que l'aspirateur est fermé de manière hermétique. Il ne doit y avoir aucun endroit perméable
- l'état du tuyau d'aspiration et des accessoires. Ils ne doivent être ni fendus, ni tailladés, ni rompus.
- que le câble électrique n'est pas abîmé, tordu ou écrasé.
- l'état du filtre à cartouche. Il ne doit pas être endommagé et ne doit comporter aucune fissure et aucun trou. S'il est endommagé, vous devez remplacer le filtre

Toutes les 2000 heures d'utilisation (annuel)

- Contrôlez l'état de l'unité d'aspiration (compresseur de canal latéral)
- Faites faire une révision générale de l'aspirateur par le fabricant ou le service clients autorisé.

10. Recherche d'erreurs:

Le moteur ne marche pas

- Prise sans voltage
Solution: Contrôlez le fusible
- L'interrupteur, la conduite d'amenée, le connecteur ou les fusibles sont défectueux
Solution : Un électricien doit contrôler l'élément défectueux et le remplacer si nécessaire.
- et le témoin est allumé : Le réservoir à poussière est plein
Solution : vider le réservoir à poussière
- et le témoin est allumé : La sonde de contrôle du niveau de liquide est fortement encrassée
Solution : nettoyer la sonde
- La brave des lubrifiants de réfrigération a bouchée les ouvertures de la cage de limailles et le liquide dans le réservoir a débordé.
- et le témoin reste allumé ; la sonde est donc défectueuse.
Solution : faire remplacer la sonde par un personnel spécialisé

Volume aspiré trop faible

- Le filtre ou le tuyau est obstrué
Solution : Nettoyer le filtre ou le tuyau
- Le réservoir est plein
Solution: vider le réservoir conformément au manuel d'instructions
- Le réservoir est perméable
Solution : Rechercher les endroits perméables et les éliminer
- Le filtre à cartouche est trop crasseux
Solution: nettoyer le filtre

Tension électrostatique sur l'aspirateur

- Mise à la terre incorrecte
Solution : La mise à la terre doit être contrôlée et de nouveau effectuée.



EG-Declaration of conformity

im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II A
in accordance with machinery directive 2006/42/EG, annex II A

Der Hersteller – The manufacturer –

EVO-PRODUCTS Blankenburg GmbH, Dieselstraße 3, D – 53424 Remagen

Erklärt hiermit dass die folgenden Modelle:
hereby declares that the following models:

EP 1236, EP 2230, EP 2240, EP 2255

Folgenden Normen und Vorschriften entsprechen:
meet the requirements of the following standards and regulations:

Richtlinien/Directives:

2006/42/EG Maschinen-Richtlinie - machinery directive,
2004/108/EG Elektromagnetische Verträglichkeit - electromagnetic compatibility directive

Angewandte harmonisierte Normen/applied harmonized standards:

DIN EN 60335-1 (10/12), DIN EN 60335-2-69 (01/2010)
Sicherheitsanforderungen Staub- und Wasserauger– Requirements for wet- and dry vacuum
DIN EN ISO 3744 (02/2011) – Bestimmung Schalleistungspegel

Nationale Prüfgrundlagen/National testing framework

ZEK 01.4-08 (11/2011)
Polycyclisch Aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) - polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH)

Die CE-Kennzeichnung und die EG-Konformitätserklärung verliert bei einer Änderung der Maschine ihre Gültigkeit.

The CE marking and the EC declaration of conformity becomes invalid in case of a modification of the machine.

Remagen, 01/10/2013



Managing director
Volker Blankenburg

Accessories for wet- and swarf-vacuum cleaner



Swarf basket 60 litres
Bottom height adjustable from 190 to 375 mm

Instead of separating plate
optional **053-3090**

To buy for replacement
as a spare part **054-30075**



Cartridge filter
for swarf and emulsion vacuum cleaner
EP 1236,
to buy for replacement

1,0 m², dia. 50 cm = **054-10059**



PUR suction hose
for swarf and emulsion vacuum cleaner
EP 1236 with coupler for camlock coupling

3,5 m, dia. 50 mm = **052-0278**
5,0 m, dia. 50 mm = **052-0279**



Closure for Kamlock-coupling
For suction hose dia. 50 mm

052-0261

EVOTEC – Accessory sets



Machine cleaning set

optimised for cleaning production machines.
 Consisting of bulk suction nozzle, beveled tube rubber nozzle, pointed rubber nozzle and round brush nozzle



dia. 40 mm = **052-1080**

dia. 50 mm = **052-1070**



Industrial floor cleaning set

for cleaning all floors. Consisting of multi-part hand tube, **metal revolving nozzle with brush strip and replacement rubber strip**, round brush nozzle



dia. 40 mm, working width 370 mm = **052-1030**

dia. 40 mm, working width 450 mm = **052-1035**

dia. 50 mm, working width 370 mm = **052-1040**

dia. 50 mm, working width 450 mm = **052-1050**

dia. 50 mm, working width 500 mm = **052-1060**



Set for cleaning at height

Consisting of 2 m hand tube, curved tubular nozzles 100 mm and 200 mm, one wall nozzle and one floor nozzle

dia. 40 mm = **052-1090**

dia. 50 mm = **052-1100**

PP hose and - components

Hose material of polypropylene (PP) with convenient couplers.

Well-suitable for industrial usage.

(indications concerning the diameter describe the *inner diameter* of the hose)



PP suction hose, antistatic, couplers already installed

3,5 m long, dia. 40 mm = **052-0151**
 3,5 m long, dia. 50 mm = **052-0248**
 5 m long, dia. 40 mm = **052-0152**
 5 m long, dia. 50 mm = **052-0249**



linear metres

(for extension or self-manufacturing)

dia. 40 mm = **052-0130**
 dia. 50 mm = **052-0230**



Hose coupling (suction side) for PP hose antistatic

dia. 40 mm = **052-0140**
 dia. 50 mm = **052-0240**



Hose coupling (boiler side) for PP hose antistatic incl. cap screw for coupler

dia. 80 - 40 mm = **052-0159**
 dia. 80 - 50 mm = **052-0256**

Superflex hose and - components

Hose material of polypropylene (PP), thread-strengthened and spiral-protected with convenient couplers. Extra light and flexible also for larger distances. Well-suitable for industrial usage. Discharging if spiral is grounded.



Superflex suction hose, electrically conductive, couplers already installed

3,5 m long, dia. 40 mm = **052-0153**
 3,5 m long, dia. 50 mm = **052-0250**
 5 m long, dia. 40 mm = **052-0154**
 5 m long, dia. 50 mm = **052-0251**



Connection hose preseparator-cleaner with couplers already installed

2,0 m long dia. 60 mm = **053-3080**

linear metres

(for extension or self-manufacturing)

dia. 40 mm = **052-0133**
 dia. 50 mm = **052-0233**



Hose coupling (suction side) for Superflex hose antistatic

dia. 40 mm = **052-0139**
 dia. 50 mm = **052-0239**



Hose coupling (boiler side) for Superflex hose antistatic incl. cap screw for coupler

dia. 80 - 40 mm = **052-0158**
 dia. 80 - 50 mm = **052-0255**

PUR hose and - components

Hose material of polyurethane (PUR), enhanced with integrated spiral made of steel with convenient couplers. Oil-resistant, very solid and suitable for abrasive dusts. Heat-proof up to 125°C (257°F). Well-suitable for extreme industrial usage. Discharging if spiral is grounded.



PUR suction hose, electrically conductive, couplers already installed

3,5 m long, dia. 40 mm = **052-0155**
 3,5 m long, dia. 50 mm = **052-0252**
 5 m long, dia. 40 mm = **052-0156**
 5 m long, dia. 50 mm = **052-0253**

linear metres

(for extension or self-manufacturing)

dia. 40 mm = **052-0136**
 dia. 50 mm = **052-0236**
 dia. 70 mm = **052-0309**

strengthened version:

dia. 40 mm = **052-0157**
 dia. 50 mm = **052-0254**
 dia. 70 mm = **052-0310**



Hose coupling (suction side) for PUR hose antistatic

dia. 40 mm = **052-0141**
 dia. 50 mm = **052-0241**
 dia. 70 mm = **052-0311**



Hose coupling (boiler side) for PUR hose antistatic incl. cap screw for coupler

dia. 80 - 40 mm = **052-0160**
 dia. 80 - 50 mm = **052-0257**

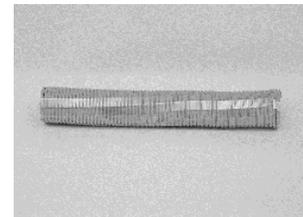
Metal hose and - components

Hose material of metal, enhanced with metalbands and tightthread. Axial flexibility, torsion stability, heat-proof up to 400°C (752°F). Suitable for dry dusts only.



Metal suction hose, fiberglass-compressed, couplers already installed

3,5 m long, dia. 40 mm = **052-0186**
 3,5 m long, dia. 50 mm = **052-0271**
 5 m long, dia. 40 mm = **052-0187**
 5 m long, dia. 50 mm = **052-0272**



linear metres

(for extension or self-manufacturing)

dia. 40 mm = **052-0185**
 dia. 50 mm = **052-0270**



Universal hose coupling (boiler side) for all hose versions

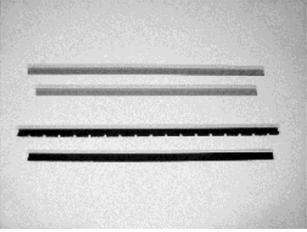
dia. 80 - 40 mm = **052-0175**
 dia. 80 - 50 mm = **052-0266**
 dia. 80 - 60 mm = **054-90013**
 dia. 80 - 70 mm = **052-0312**



Hose coupling (suction side) for metal hose

dia. 40 mm = **052-0112**
 dia. 50 mm = **052-0208**

Accessories	
	<p>Chrome-plated curved tube </p> <p>dia. 36 mm = 052-0014 dia. 40 mm = 052-0111 dia. 50 mm = 052-0209</p>
	<p>Chrome-plated hand tube </p> <p>dia. 36 x 500 mm = 052-0012 dia. 40 x 500 mm = 052-0112 dia. 50 x 500 mm = 052-0208</p>
	<p>Floor nozzle with brush strip and lateral rollers</p> <p>dia. 40 x 400 mm = 052-0116 dia. 50 x 400 mm = 052-0210</p> <p>Replacement brush strip brush strip = 052-0026</p>
	<p>Floor nozzle with rubber strip and lateral rollers</p> <p>dia. 40 x 400 mm = 052-0117 dia. 50 x 400 mm = 052-0211</p> <p>Replacement rubber strip = 052-0027</p>

Accessories	
	<p>Floor nozzle with carpet strip and lateral rollers</p> <p>dia. 40 x 400 mm = 052-0118</p> <p>Replacement carpet strip = 052-0030</p>
	<p> Aluminium floor nozzle with rollers and brush strip</p> <p>Brush strip dia. 40 x 370 mm = 052-0120 dia. 40 x 450 mm = 052-0121 dia. 50 x 370 mm = 052-0213 dia. 50 x 450 mm = 052-0214 dia. 50 x 500 mm = 052-0215</p> <p>Rubber strip dia. 40 x 370 mm = 052-0192 dia. 40 x 450 mm = 052-0193 dia. 50 x 370 mm = 052-0276 dia. 50 x 450 mm = 052-0277</p>
	<p>Replacement brush strip (aluminium nozzle) length 370 mm = 052-0173 length 450 mm = 052-0171 length 500 mm = 052-0264</p> <p>Replacement rubber strip (aluminium nozzle) length 370 mm = 052-0174 length 450 mm = 052-0172 length 500 mm = 052-0265</p> <p>Oil resistant rubber strip length 370 mm = 052-0194 length 450 mm = 052-0195 length 500 mm = 052-0280</p>